

**20 NORGATE**  
 ANS À BÂTIR L'EXCELLENCE

**Nous embauchons!  
 Voir opportunités d'emploi  
 page 11**

[norgatemetal.com](http://norgatemetal.com) | 418 459-6988



Sébastien Couture

# IL COURT 26 HEURES D'AFFILÉE

PAGE 15

(Photo Québec Mega Trail - Daniel Thibault)

**bérubé**  
 audioprothésistes

Bien entendu!  
 418 227-0222  
[cliniquesberube.ca](http://cliniquesberube.ca)

Dépistage auditif sans frais\*

\*offre à vie

**Deux décès sur nos routes**

PAGE 4

**Concours Le Cornet d'Or 2025**  
 Votez pour votre bar laitier préféré!

Gagnez 100 \$ de crème glacée  
 Juste pour vous... ou à partager!

514 80-6

DEPUIS **B** 1989

**BOUCHERIE IDÉALE**

VOIR NOS SPÉCIAUX EN PAGE 7

**CHAUDIÈRE IDÉALE**

85\$ Boeuf

40\$ 35\$ Porc

75\$ Poulet

**FROMAGERIE LA PÉPITE D'OR**

*Nouveau décor!*

BAR LAITIER  
 BOUTIQUE CADEAU  
 PRODUITS DU TERROIR  
 ASSIETTES DE FROMAGES

Réservez en ligne ou par téléphone • [fromageriepepitedor.com](http://fromageriepepitedor.com)  
 17520, BOUL. LACROIX, ST-GEORGES • 418 228-2184

# SOIF DE RASSEMBLEMENTS



**7 AU 10 AOÛT**

## EXPOSITION AGRICOLE DE BEAUCE

📍 **SAINT-HONORÉ-DE-SHENLEY**

Programmation et spectacles de musique pour toute la famille, apprenez-en plus sur le monde agricole et vivez l'excitation des compétitions équestres. Venez découvrir un éventail fascinant d'animaux d'élevage.



Découvrez la programmation



**23 AOÛT**

## SPECTACLES GRANDS FEUX DE ST-HONORÉ-DE-SHENLEY

📍 **SAINT-HONORÉ-DE-SHENLEY**

Venez vivre en famille un événement spectaculaire où des feux d'artifices époustouffants illuminent le ciel! Animation musicale sur place tout au long des feux. À vos agendas!



Parcourez la programmation



**11 AU 14 SEPTEMBRE**

## GRAND WEEK-END ACÉRICOLE ET FORESTIER

📍 **COURCELLES-SAINT-ÉVARISTE**

Plongez au cœur de la forêt et du sirop d'érable lors du Grand Week-End acéricole et forestier! Démonstrations, exposants, innovations et activités familiales vous attendent!



Découvrez l'événement



**19 ET 20 SEPTEMBRE**

## BEAUCE BRASSE

📍 **SAINT-GEORGES**

Amateurs de bières et de bonne bouffe, vos papilles gustatives seront parfaitement comblées lors de l'événement brassicole et gourmand de la Beauce!



Explorez l'événement



**21 SEPTEMBRE**

## SAINT-ÉPHREM EN COURSE

📍 **SAINT-ÉPHREM-DE-BEAUCE**

Participez à l'événement qui met votre passion pour la course à pied à l'honneur! Que vous soyez débutant ou coureur aguerri, vivez l'excitation de parcours adaptés à tous les niveaux avec nos nouveaux parcours, dans un cadre magnifique!



Inscrivez-vous

Drague Séraphin-Bolduc

## Rapatriment de vestiges miniers à Saint-Simon

MATHIEU FOURNIER

mfournier@leclaireurprogres.ca

**HISTOIRE.** La Municipalité de Saint-Simon-les-Mines a rapatrié chez elle les derniers vestiges de la Drague Séraphin-Bolduc, servant à l'extraction de l'or le long de la rivière Gilbert au début des années 1960. Celle-ci a été installée à l'automne 2024 à l'entrée du parc municipal de la Promenade des Mines.

Plus précisément, la Municipalité a acquis le mât et la chaîne de godets. Son transport vers Saint-Simon-les-Mines n'a pas été évident en raison du poids et de la configuration des artefacts. Ensemble, les deux parties de la drague acquises pèsent tout près de 30 tonnes, soit 65 000 livres. Notons que la structure a volontairement été installée sens dessus dessous compte tenu de son état et afin de mettre en valeur le maximum de godets.

### HISTORIQUE

La drague a été construite en 1939 à Marysville en Californie. Active de son année de fabrication jusqu'en 1955 aux États-Unis, la Beauce Placer en fait son acquisition vers 1956. La drague arrive en Beauce en mars 1961 et s'active le long de la rivière Gilbert au printemps. Elle œuvre dans la région jusqu'en 1964. Initialement, la Beauce Placer prévoyait opérer la drague durant minimum huit ans.



Inauguration du nouveau parc municipal, de la Promenade des Mines et des vestiges de la Drague Séraphin-Bolduc à Saint-Simon-les-Mines. (Photo gracieuseté)

Au cours des quelques mois d'opération de 1961, la Beauce Placer a récolté 4 378 onces d'or et 64 onces d'argent. L'acquisition et l'installation de la drague, au début des années 1960, ont exigé un investissement dépassant les 700 000 \$, représentant aujourd'hui une somme de 7,1 M\$. Le 24 août 1961, Hélène Lacourcière inaugure la drague et la nomme au nom de son mari et cofondateur de la Beauce Placer. Séraphin Bolduc est décédé en octobre 1960.

### LES ASTRES S'ALIGNENT

Lors des années suivantes, après la fin des contrats, les installations ont été abandonnées et vandalisées. Il y a quelques années à peine, en 2020, la Municipalité de Saint-Simon-les-Mines apprend qu'une pièce importante de la drague a été transportée près du Massif du Sud à Saint-Philémon dans Bellechasse. Le propriétaire des lieux voulait faire des vestiges l'attraction principale d'un centre d'interprétation sur les mines d'or.

« Il y a eu un alignement des planètes. Quand on a appris que ce morceau significatif pour la Municipalité existait toujours et gisait dans un champ, on a sauté sur l'occasion de la ramener chez nous. La drague représente pour nous l'un des symboles les plus marquants de notre histoire. Pour la Municipalité, il s'agissait

d'une belle façon de perpétuer nos souvenirs de la ruée vers l'or en Beauce et rendre hommage à tous ses hommes qui ont travaillé pour construire le Saint-Simon que l'on connaît aujourd'hui », explique François Bégin, conseiller à Saint-Simon-des-Mines.

### INAUGURATION DE LA PROMENADE DES MINES

La Promenade des Mines a été inaugurée le 11 juillet dernier. À la Promenade des Mines, on y retrouve quatre panneaux relatant l'histoire de la Drague Séraphin-Bolduc, un sentier longeant la rivière Gilbert et du mobilier de détente. On y a également ajouté deux nouveaux modules de jeu pour enfants et rénové un déjà en place. Lors de la cérémonie, on a nommé le nouveau pavillon multifonctionnel Caron Quirion et la nouvelle halte Jocelyne et Richard, surplombant la rivière Gilbert, en honneur d'importants bénévoles de Saint-Simon-les-Mines. La Municipalité évalue ce projet à près de 235 000 \$, dont environ 100 000 \$ pour l'aménagement de la Promenade des Mines. Celui-ci a été financé en grande partie par une aide financière de la MRC Beauce-Sartigan (85 854 \$) et de subventions gouvernementales (125 000 \$). L'acquisition de la drague et son transport constituent un investissement de 30 000 \$.



Les panneaux historiques et les morceaux de la Drague Séraphin-Bolduc ont été installés à l'entrée de la Promenade des Mines. (Photo gracieuseté)

*Bijouterie du Patrimoine*  
Joaillerie

**NOUS PAYONS COMPTANT !**  
**AU MEILLEUR PRIX DU MARCHÉ !**

**NOUS ACHETONS VOTRE VIEIL OR**  
MÊME VOS BIJOUX DÉPARÉILLÉS OU BRISÉS

Évalué par un **gemmologue certifié**  
180, 123<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges

**418 228-8465**

>A1825-1

Les informations historiques proviennent des panneaux installés à la Promenade des Mines.

## Saint-Georges fait l'achat d'un véhicule électrique

SÉBASTIEN ROY

sebastienroy@leclaireurprogres.ca

**MUNICIPAL.** Les élus Saint-Georges ont approuvé l'achat d'un véhicule électrique pour le Service des loisirs et de la culture lors de la plus récente séance du conseil de ville qui a eu lieu le 14 juillet.

Ce véhicule de marque MAX\_EV, modèle LSV/NEV, dispose d'une puissance de 15 kW. Il servira entre autres dans les parcs de la ville. Cette dernière paiera 59 160 \$ à l'entreprise Cubex pour l'obtenir.

Par ailleurs, le conseil a entériné une entente avec le Cégep Beauce-Appalaches et le Centre universitaire des Appalaches. Elle permettra l'émission de constats d'infraction aux automobilistes stationnés à ces deux établissements d'enseignement sans billet ou vignette les y autorisant, en vertu du règlement concernant la circulation et le stationnement sur le territoire de Saint-Georges.

Enfin, les conseillers ont adopté une résolution confirmant l'embauche de Réjean Jr Crête à titre de Chef de division – Réseaux et voirie pour le Service des travaux publics. Il entrera en fonction à partir du 25 août.

Une deuxième embauche a été approuvée lors de la séance. Il s'agit de Serge Poulin pour le poste de régisseur – Parcs pour le Service des loisirs et la culture à compter du 8 septembre.

## Le CSSBE analyse la situation

**ÉDUCATION.** Le ministre de l'Éducation, Bernard Drainville, a annoncé le 16 juillet qu'une somme de 540 M\$ sera débloquée pour les services aux élèves.

De cette somme, 425 M\$ iront dans le réseau public. Le Ministère exigera des redditions de compte pour s'assurer que l'argent servira bel et bien aux services aux élèves.

Cela survient quelques semaines après avoir demandé aux Centres de services scolaires de réduire leurs dépenses de 570 M\$. Un large mouvement de contestation s'en était suivi, plusieurs qualifiant cette demande de « coupure » dans le réseau de l'éducation.

Une pétition parrainée par le député de Matane-Matapédia, Pascal Bérubé, sur le site de l'Assemblée nationale a entre autres récolté quelque 157 000 signatures.

Questionné sur ce revirement de situation, le Centre de services scolaire de la Beauce-Etchemin (CSSBE) a préféré ne pas se prononcer pour le moment. « La direction générale du CSSBE souhaite prendre le temps nécessaire pour analyser en profondeur les informations disponibles avant de se prononcer publiquement », a écrit la conseillère en communication, Audrey Paquet. (S.R.)

## Deux décès dans des accidents de la route

**FAITS DIVERS.** Deux personnes ont perdu la vie dans des accidents de la route distincts les 15 et 17 juillet.

Le premier est survenu vers 12 h 20 le 15 juillet sur la route 108 à Saint-Éphrem, entre les routes 269 et 271. Le conducteur d'un camion semi-remorque a dévié de la route avant de percuter un poteau d'Hydro-Québec et de se renverser.

La personne est demeurée coincée un long moment dans l'habitacle. Les autorités n'ont pu le sortir de l'habitacle que vers 14 h. C'est à ce moment qu'ils ont constaté son décès.

Précisons que la Commission des normes de l'équité, de la santé et de la sécurité au travail a également été avisée.

### FACE À FACE À SAINT-GÉDÉON

Deux jours plus tard, une femme est décédée lors d'une collision frontale est surveillée entre une voiture et une camionnette

aux alentours de 12 h 15 sur la route 204 à Saint-Gédéon.

Les pincés désincarcération ont été nécessaires pour l'extirper de l'habitacle. Elle a été transportée à l'hôpital avec des blessures faisant craindre pour sa vie. La Sûreté du Québec a confirmé son décès en fin d'après-midi.

Quant au conducteur de la camionnette, il a lui aussi été transporté au centre hospitalier pour traiter des blessures mineures.

La sergente Audrey-Anne Bilodeau, porte-parole de la SQ, expliquait que selon les informations préliminaires recueillies par le corps policier, la voiture conduite par la femme aurait dévié de sa voie.

Dans les deux cas, un enquêteur spécialisé en collision s'est rendu sur les lieux pour déterminer les circonstances des accidents.

L'identité des victimes n'avaient pas été dévoilées au moment de mettre sous presse. (S.R.)

## Incendie de la salle paroissiale de Saint-Côme: bref retour en cour de l'accusé

### SÉBASTIEN ROY

sebastienroy@leclaireurprogres.ca

**JUSTICE.** Frédéric Bolduc, qui est notamment accusé d'avoir causé l'incendie qui a détruit la salle paroissiale à Saint-Côme-Linière, est revenu brièvement en cour le 14 juillet au palais de justice de Saint-Joseph.

L'homme de 45 ans de cette même municipalité a vu sa cause être remise au 29 septembre. Il demeurera détenu jusqu'à cette date.

Rappelons qu'un incendie a ravagé la salle paroissiale de Saint-Côme dans la nuit du 30 au 31 octobre 2024. Bolduc avait été arrêté dans les heures qui ont suivies. Un deuxième chef d'accusation d'incendie criminel s'est ajouté en lien avec la destruction par le feu de bacs de récupération entre le 20 août et le 31 octobre de la même année selon son avis de dénonciation.

De plus, Bolduc fait face à huit autres chefs reliés aux armes. Toujours selon le document, on lui reproche d'avoir eu en sa possession une arme dans un dessein dangereux, d'avoir intentionnellement fait feu en direction d'un lieu



Incendie de nature suspecte à Saint-Côme-Linière. (Photo L'Éclaireur Progrès - Mathieu Fournier)

en sachant que quelqu'un s'y trouvait, d'avoir enfreint le règlement régissant l'entreposage des armes à feu, d'avoir eu en sa possession plusieurs armes sans posséder le permis qui l'y autorise, de posséder des armes prohibées sans le permis requis, de posséder une arme à feu en sachant que le numéro de série a été modifié, maquillé ou effacé, ainsi que d'avoir omis de signaler la perte ou le vol d'une arme à autorisation restreinte. Les différentes infractions auraient été commises entre le 18 août et le 6 novembre.

L'Éclaireur  
VOTRE MÉDIA D'ICI  
Progrès.ca

# AVIS

PRENEZ NOTE QUE NOS BUREAUX  
SERONT FERMÉS  
DU 21 JUILLET AU 1<sup>ER</sup> AOÛT  
INCLUSIVEMENT

IL N'Y AURA PAS D'ÉDITION PAPIER  
LE 30 JUILLET ET LE 6 AOÛT

Abonnez-vous à notre infolettre  
pour ne rien manquer de l'actualité!

Bonnes vacances!

SUIVEZ-NOUS SUR LE WEB  
[www.leclaireurprogres.ca](http://www.leclaireurprogres.ca)



Découvrez plus de 30 auteurs et organismes  
de la Beauce et de la Chaudière-Appalaches !



La jeunesse  
s'invite aux  
**Plumes de  
chez nous**

## PROGRAMMATION

10H00 - Lancement du salon

11H45 - Heure du conte trilingue Monstres adorables avec Josiane Fortin

13H30 - DOMINIC BELLAVANCE nous présente ses légendes terrifiantes et son parcours d'écrivain (public ados et jeunes adultes)

15H45 - Mot de clôture

Sur place, tirages, surprises et animations gratuites pour les jeunes.



(\*En cas de mauvais temps, l'activité aura lieu à la salle Paroissiale située au 200, 18e Rue Ouest.)

◆ **9 AOÛT 2025**

◆ **10 H À 16 H**

◆ Espace Carpe Diem Saint-Georges



Auteur d'horreur et fantastique  
**Dominic Bellavance**

L'accès au salon littéraire est gratuit.

### MERCI À NOS PARTENAIRES

Avec la participation financière de :

Québec

Avec la participation financière de :

**PRÉCA**  
Partenaires pour la réussite éducative  
en Chaudière-Appalaches

**Samuel Poulin**  
Député de Beauce-Sud  
Présent, travaillant  
et POSITIF.



**L'Éclaireur**  
VOTRE MÉDIA D'ICI  
Progrès.ca

[www.parrainagejeunesse.com](http://www.parrainagejeunesse.com)



Événement  
propulsé par

PARRAINAGE  
**JEUNESSE**

La jeunesse s'invite aux Plumes de chez nous

# Un nouveau nom et plus d'activités

SÉBASTIEN ROY

sebastienroy@leclaireurprogres.ca

**CULTURE.** Plusieurs changements sont apportés au salon du livre Plumes de chez nous, à commencer par le nom qui devient *La jeunesse s'invite aux Plumes de chez nous*, propulsé par l'organisme Parrainage Jeunesse.

Une trentaine d'auteurs de la région prendront part à l'événement qui se tiendra le 9 août, de 10 h à 16 h, à l'espace Carpe Diem de Saint-Georges. « L'édition 2025 du salon offrira une programmation diversifiée et ludique. Elle saura plaire à tous les membres de la famille », s'exclame l'auteure et chargée de projet de l'événement, Myriam Busque.

D'autres activités seront au programme, dont des lectures interactives préparées par les animatrices du programme *Je lis, tu lis, on lit en Beauce-Sartigan*, de même que la présence du caricaturiste Patrick Maranda entre 11 h et 15 h. Il y aura aussi la présence de l'auteure Josiane Fortin qui présentera son livre trilingue intitulé *Monstres adorables* dès 11 h 45.

De plus, l'auteur invité Dominic Bellavance sera sur place à compter de 13 h 30 pour

conter les légendes *La croix maudite de Causapscal* et *Les sorcières de la Beauce*. Il parlera aussi de son parcours d'écrivain. « Nous sommes particulièrement heureux d'offrir une conférence de ce prolifique auteur natif de Sainte-Clotilde. Avec vingt livres à son actif où l'action et l'intrigue règnent, il saura sûrement capter l'attention des jeunes et des moins jeunes. D'ailleurs, les personnes intéressées pourront échanger avec lui lors d'une séance de dédicaces suivant sa conférence », ajoute M<sup>me</sup> Busque.

L'implication de Parrainage Jeunesse permet également à *La jeunesse s'invite aux Plumes de chez nous* d'être financé par les Partenaires pour la réussite éducative en Chaudière-Appalaches (PRECA) et le gouvernement du Québec.

« Ce soutien est une occasion incroyable de faire rayonner les auteurs d'ici, le plaisir de lire et les bienfaits associés à cette activité. Nous sommes très reconnaissants de ce soutien qui nous permettra entre autres de distribuer quelque 200 livres aux enfants entre 0 et 17 ans, et ce, gratuitement », précise le directeur général de l'organisme, Jean-François Fecteau.



L'auteure Myriam Busque a créé le salon littéraire Plumes de chez nous, désormais *La jeunesse s'invite aux Plumes de chez nous*. (Photo L'Éclaireur Progrès - Sébastien Roy)

Présenté par

**DES BONS CONSEILS**  
assurances • services financiers

**SAMEDI 23 AOÛT 2025**

**21H45 FEUX D'ARTIFICE PYROTECHNIQUES**

20H

22H15

16H

**WINSLOW**  
DÈS 13H

**MARTIN DESCHAMPS**

**STARFISH**

En collaboration avec

**LAPIERRE** innovateur de l'auto  
**Desjardins** Caisse des Sommes de la Beauce  
**Centre de l'innovation Home Hardware** Québec/Israël Chaudière/Beauce Inc. St-Honoré  
**Épicerie Shendey**

**ZONE FAMILLE PARADE FOODTRUCK**

**ÉRIC VACHON**

Québec

En arrière de l'aréna 453 Rue Ennis St-Honoré

Pour plus d'informations

# CHAUDIÈRE IDÉALE

DEPUIS  1989

## BOUCHERIE IDÉALE

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU  
24 AU 30 JUILLET 2025

### Menu signature 4 services IDÉALE

#### ENTRÉE

- Crème de poireaux aux juliennes de légumes
- Croquette de patates aux champignons avec sauce chipotle

#### REPAS PRINCIPAL

- Tacos de porc et poulet, sauce guacamole, crème sure, salsa, fromage, salade et tortillas

#### DESSERT

- Nachos
- Tarte au chocolat et caramel

**21<sup>99</sup>\$** par personne

**38<sup>99</sup>\$** / 2 personnes

**SUR RÉSERVATION**  
418 228-2180 poste 2  
Avant vendredi 13 h



Voici nos saveurs disponibles:  
Louisiane, miel & ail, thaï, miel & dijon,  
texan, BBQ, 3 poivres, steakhouse,  
érable & chipotle, herbes provençales

Réserve ta chaudière!  
418 228-2180  
poste 1

## Boucherie

Porc haché  
Maigre

**2<sup>99</sup>\$** /lb  
6,59\$/kg



Filet de porc farci  
Doré-mi

**6<sup>98</sup>\$** /lb  
15,41\$/kg



Brochettes kefta  
de porc  
Souvlaki

**6<sup>98</sup>\$** /lb  
15,41\$/kg



Contre-filet  
mariné

**18<sup>14</sup>\$** /lb  
39,99\$/kg



Lanières de boeuf  
Style jardinière

**8<sup>99</sup>\$** /lb  
19,81\$/kg



Coq au porc

**7<sup>98</sup>\$** /lb  
17,61\$/kg



Brochettes  
de crevettes  
Marinées

**2\$** /unité



### PRODUITS SURGELÉS

Lanières  
de poulet  
Galco

**42<sup>99</sup>\$** /sac



Boîte de 2 sacs  
**80\$** /2 sacs

## Pâtisserie & boulangerie

Gâteau  
à l'érable

**7<sup>99</sup>\$** /ch.



## Charcuterie

Saucisses maison  
Fines herbes  
ou bière

**5<sup>99</sup>\$** /lb  
13,21\$/kg



Saucisses congelées  
Plus de 12 saveurs

**5<sup>e</sup> paquet gratuit !**

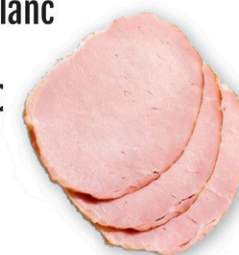


Wow!

Jambon blanc  
maison

IDÉALE

**9<sup>98</sup>\$** /lb  
22,00\$/kg



## Fruits & légumes

Laitue  
Iceberg

**1<sup>99</sup>\$** /ch.



Mini carottes

**1<sup>69</sup>\$** /sac



## Traiteur

Ciabatta rosbif  
au confit  
d'oignons

**5<sup>49</sup>\$** /ch.



Nouilles  
au poulet

Format  
individuel  
**6<sup>49</sup>\$**

Format familial  
2 adultes, 2 enfants  
**19<sup>49</sup>\$**



Une première en Chaudière-Appalaches

# Des jeunes découvrent le travail maraîcher

FRÉDÉRIC DESJARDINS

fdesjardins@leclaireurprogres.ca

**AGRICULTURE.** Conçue par AGRlcarrières, l'initiative provinciale *Jeunes à la ferme* immerge ses participants en milieu agricole avec une formation sur le terrain. L'un des cinq programmes offerts, *Jeunes maraîchers*, accueillait son premier groupe de Chaudière-Appalaches le samedi 21 juin à Saint-Georges.

« Notre région présente des formations *Jeunes trayeurs* [production laitière] depuis longtemps. Avec le dynamisme agricole en Chaudière-Appalaches, on cherche à valoriser plus de métiers auprès des jeunes. Ces activités sont financées par AGRlcarrières et les syndicats locaux de l'UPA, qui ont démontré une belle ouverture », mentionne Sandy Roy, répondante en formation agricole pour la Fédération de l'UPA de Chaudière-Appalaches.

L'activité rassemblait dix participants, huit garçons et deux filles, aux entreprises maraîchères Les jardins de Jean-Christophe et Fraisière Bourque. L'entrepreneur Jean-Christophe Bourque-St-Hilaire était enthousiaste de diriger cette formation dans ses installations.

« Quand j'ai décidé de démarrer Les jardins [de Jean-Christophe], beaucoup de gens m'ont aidé à me lancer et à me faire découvrir les bases du maraîcher. J'ai aussi étudié pour devenir enseignant. De transmettre mes connaissances et de redonner aux jeunes, c'était logique », explique celui-ci.

## QU'APPREND-ON ?

L'immersion comprend 40 % de notions théoriques et 60 % d'aspects pratiques. Dans ce tour d'horizon maraîcher, les jeunes ont appris les étapes essentielles liées à la production maraîchère. Que ce soit le travail dans les champs ou en serre, la préparation et l'entretien des sols, la récolte, le triage ou les notions de santé et de sécurité au travail, Jean-Christophe se faisait un devoir d'impliquer les participants.

« Chez nous, il y a beaucoup de diversité dans les produits cultivés. Ça inclut donc d'autres diversités dans les insectes, mauvaises herbes, rotations de culture, les maladies, etc. [...] Ils apprennent comment pousser la plante et la voit différemment de ce qui est vendu à l'épicerie », dit-il.

Tout au long de la journée, Jean-Christophe Bourque-St-Hilaire restait agréablement surpris par le travail et la curiosité des jeunes maraîchers. « Ils avaient une grande minutie. On pense souvent à la machinerie dans le maraîcher, mais ici, 95 % du travail se fait à la main », rappelle-t-il.

Maya Mathieu, participante de Saint-Georges, dresse un bilan positif de l'expérience. « J'aime la nature et jardiner. Je voulais apprendre de nouvelles choses. C'est vraiment hot comme activité et ça passe vite. C'est beaucoup d'ouvrage et physique comme métier », admet-elle.

## TROUVER UN EMPLOI

La formation gratuite d'un jour, au-delà d'initier les jeunes à l'agriculture, incite ces derniers à trouver un emploi étudiant



**La chaleur n'indisposait pas ces jeunes maraîchers travaillant dans les champs.** (Photo L'Éclaireur Progrès - Frédéric Desjardins)

dans le domaine. Le Centre d'emploi agricole (CEA) peut les aider en ce sens.

« C'est une expérience à répéter [Jeunes maraîchers]. Ce printemps, on avait quatre groupes pour *Jeunes acériculteurs*. C'était notre première fois. Le programme *Jeunes mécaniciens* sera bientôt offert ici », conclut M<sup>me</sup> Roy.

**EXP** AGRICOLE DE Beauce Du 7 au 10 août 2025

Programation 2025  
Bienvenue à tous!

**FORFAIT 2025** 5 à 11 ans 18\$ en sus  
12 ans et + 38\$ en sus  
POUR LES 3 JOURS  
Vous pouvez vous procurer un passeport pour avoir accès au site toute la fin de semaine. Donne aussi accès aux jeux gonflables, aux spectacles et plus encore.

Visitez notre site Internet et suivez nous sur

Avec la participation financière de Québec

**ACTIVITÉS SPÉCIALES POUR TOUS LES GOÛTS**

<b>Samedi et Dimanche</b> TOUR D'HELICOPTÈRE 9H00 À 20H00 (60/8 MINUTES DE VOL)	<b>Vendredi, Samedi et Dimanche</b> ATELIER THÉMATIQUE LES FLEURS COMESTIBLES avec AGRO-PASSION Vendredi : 10h à 14h Samedi : 13h à 21h Dimanche : 10h à 16h
<b>Vendredi, Samedi et Dimanche</b> PLACE DE LA FAMILLE DANS L'ARÉNA AVEC JEUX D'ARCADES ET PLUSIEURS ACTIVITÉS LUDIQUES, ÉDUCATIVES ET AGRICOLÉS en collaboration avec	<b>Vendredi, Samedi et Dimanche</b> JEUX GONFLABLES AVEC Vendredi : 9h à 15h Samedi : 12h30 à 19h30 Dimanche : 11h à 17h
<b>Vendredi, Samedi et Dimanche</b> MINI-FERME JACKY CHAMPAGNE Vendredi : 9h à 15h Samedi : 10h à 20h Dimanche : 10h à 17h	<b>Vendredi, Samedi et Dimanche</b> REMORQUE LA SOCIÉTÉ! LE GRAND NUMÉRO - LE JEU D'ÉVASION Vendredi : 9h à 15h Samedi : 13h à 21h Dimanche : 10h à 17h
<b>Samedi et Dimanche</b> DES COLLECTIONNEURS DE L'ASSOCIATION DU PATRIMOINE AGRICOLE DE CHAUDIÈRE-APPALACHES (BÂTIMENT #2)	<b>Jeudi, Vendredi, Samedi et Dimanche</b> CIRCUIT D'ÉNIGMES Découvrez le coupable en visitant le site
<b>Vendredi, Samedi et Dimanche</b> CARRÉFOUR DES RACES BOVINES en collaboration avec (BÂTIMENT #10) Sur le terrain plus de 80 bêtes laitières, 140 chevaux de 8 races différentes et plus de 300 petits animaux	<b>Jeudi, Vendredi, Samedi et Dimanche</b> CANTINES SUR PLACE CANTINE KATHOU (déjeuner disponible) BEAUCE BOEUF FOOD TRUCK HOLA CHURROS GLACIER MOBILE ÉPICERIE SHENLEY

## DÉCOUVRIR LE MONDE AGRICOLE, UNE EXPO À LA FOIS!



Tout au long de la saison estivale, les expositions agricoles foisonnent aux quatre coins du Québec. C'est l'occasion pour les consommateurs de découvrir le monde agricole sous toutes ses facettes et d'aller à la rencontre de ceux et celles qui nous nourrissent.

L'Exposition agricole de Beauce permet aux visiteurs de découvrir de délicieux produits et d'être témoins, grâce aux jugements d'animaux, du savoir-faire des éleveurs de la région de la Chaudière-Appalaches. L'ambiance festive et les différentes activités sur place en font également un moment idéal pour se rassembler en famille ou entre amis.

En plus de participer au rayonnement du secteur agroalimentaire québécois et de promouvoir les produits et les entreprises d'ici, cet événement contribue au dynamisme économique de la région.

Je vous invite à venir en grand nombre à l'Exposition agricole de Beauce et ainsi à profiter de multiples expériences qu'elle a à vous offrir.

Bon événement!

Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation et ministre responsable de la région du Centre-du-Québec,

**André Lamontagne**

Votre gouvernement

Québec



# HOROSCOPE

Semaine du 27 juillet au 2 août 2025



**Alexandre Aubry**  
alexandre@norja.net  
514 667-4803

alexandre.aubry.astrologue

**Signes chanceux de la semaine :**  
SAGITTAIRE, CAPRICORNE ET VERSEAU



**BÉLIER** (21 MARS - 20 AVRIL)

Une promotion vous attend après les vacances, permettant de régler vos dettes. Les heures supplémentaires joueront en faveur de vos finances. Or, ne négligez pas votre santé et accordez du temps à votre partenaire.



**TAUREAU** (21 AVRIL - 20 MAI)

Naturellement charismatique, vous rallierez les autres autour d'activités enrichissantes. Votre franc-parler suscitera l'admiration et vous serez au cœur de l'attention. Un exploit marquant vous vaudra des éloges et des applaudissements.



**GÉMEAUX** (21 MAI - 21 JUIN)

Le temps en famille est précieux, et vous jouerez un rôle clé en réconciliant des proches en désaccord. Un geste héroïque pourrait sortir quelqu'un d'une situation délicate, renforçant ainsi votre estime personnelle.



**CANCER** (22 JUIN - 23 JUILLET)

Si vous venez de déménager, explorez votre nouveau quartier : vous ferez de belles découvertes. Vos déplacements seront fréquents, et vous risquez de jouer au taxi pour vos proches. Attention, le téléphone et les messages pourraient devenir une distraction.



**LION** (24 JUILLET - 23 AOÛT)

L'été est propice pour renégocier salaire et conditions de travail. Si vous explorez d'autres options, votre employeur vous fera une offre irrésistible pour vous garder. Si vous possédez une entreprise, cette période marque une expansion significative de la clientèle.



**VIERGE** (24 AOÛT - 23 SEPTEMBRE)

Une semaine de rebondissements s'annonce, ponctuée de belles surprises. Vous participerez à des activités captivantes. Laissez-vous porter par le plaisir et savourez pleinement ces moments avec vos meilleurs amis.



**BALANCE** (24 SEPTEMBRE - 23 OCTOBRE)

La vigilance est de mise quant à ce que vous publiez sur vos réseaux sociaux. Un différend avec un ami révélera sa véritable nature, vous permettant de renforcer vos liens avec ceux qui comptent vraiment. Les activités sportives seront à l'honneur avec ces derniers.



**SCORPION** (24 OCTOBRE - 22 NOVEMBRE)

Vous devrez organiser un événement qui rassemblera tous vos amis et qui connaîtra un franc succès. Certains invités pourraient se faire attendre, mais l'ambiance restera festive. Vous ferez de belles rencontres avec des personnes d'horizons différents.



**SAGITTAIRE** (23 NOVEMBRE - 21 DÉCEMBRE)

En solo, en couple, avec des associés ou en famille, vous poserez la première pierre d'un projet d'envergure. En vacances, vous pourriez recevoir un appel du patron pour une urgence qu'il peine à résoudre sans vous.



**CAPRICORNE** (22 DÉCEMBRE - 20 JANVIER)

Même en vacances, votre esprit fourmille d'idées pour vos prochaines escapades. Vous pourriez aussi suivre une formation, ouvrant ainsi la porte à de nouvelles perspectives, voire à une réorientation enrichissante.



**VERSEAU** (21 JANVIER - 18 FÉVRIER)

N'ayez aucune crainte face aux changements, car ils ne peuvent que vous apporter du positif. Une escapade romantique ou une aventure en famille viendra clore des vacances riches en souvenirs mémorables.



**POISSONS** (19 FÉVRIER - 20 MARS)

Vous ressentirez le besoin d'être plus à l'aise dans votre peau. De nouveaux vêtements mettant en valeur votre silhouette s'avéreront indispensables pour vos nouvelles fonctions professionnelles. Vous séduirez vos clients par votre prestance et votre charisme.

## AVIS PUBLIC

### AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est donné que, suite au décès de Richard Champagne, en son vivant domicilié au 426, rue Carrier, Saint-Honoré-de-Shenley, province de Québec, G0M 1V0, survenu le 13 novembre 2021, un inventaire des biens a été fait par les liquidateurs Eric Champagne et Carl Champagne, le 10 mars 2025 devant témoins, conformément à la Loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés au domicile de l'un des liquidateurs Eric Champagne au 4, rue Saint-François-Xavier, Rivière-du-Loup, province de Québec, G5R 2E7, sur rendez-vous.  
Donné ce 17 juillet 2025  
Eric Champagne et Carl Champagne, liquidateurs

>53813-1

**Votre annonce**  
AURAIT PU ÊTRE ICI

Et vous auriez tapé dans le mille!



Logibel est une entreprise œuvrant dans le secteur de la logistique-transport multimodal depuis 2005 et assure une connexion des réseaux ferroviaires, routiers et maritimes.

Logibel opère un site à Saint-Lambert-de-Lauzon dont la réalisation de nouvelles infrastructures requiert l'aménagement d'une cour de transbordement et la construction d'embranchements ferroviaires.

Nous sollicitons des soumissions et avons divisé le projet en deux lots. Les entreprises intéressées pourront soumissionner sur un, deux ou l'ensemble des lots selon leur spécialité.

#### Lot # 1 - Excavation et aménagement du terrain - travaux de génie civil

- Mise en chantier : Préparation de terrain et gestion globale
- Voirie
- Entrée de service et drainage de stationnement extérieur
- Voirie chemin de fer

#### Lot # 2 - Fourniture et construction des voies ferrées

- Fournir tout le matériel nécessaire pour construire 3 voies ferrées
- Construction des voies ferrées

L'appel d'offres se termine le 20 août 2025 à midi. Les travaux devront être complétés pour le 31 octobre 2025. Vous pouvez vous procurer le cahier des devis en format PDF en envoyant une demande au courriel [baudet@logibel.com](mailto:baudet@logibel.com) avant le 16 août 2025.

Veillez contacter M. Béland Audet pour tout renseignement à propos de cet appel d'offres.

Logibel Inc • Lac-Mégantic • [WWW.LOGIBEL.COM](http://WWW.LOGIBEL.COM) • 819 583-3939

>53776-1



CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE SAINT-PHILIBERT

### APPEL D'OFFRES ENTRETIEN ET DÉNEIGEMENT DES CHEMINS DURANT L'HIVER DURÉE DU CONTRAT : TROIS (3) ANS

La MUNICIPALITÉ DE SAINT-PHILIBERT demande des soumissions pour l'entretien et déneigement des chemins en hiver, pour une période d'un (3) ans, soit les saisons 2025-2026, 2026-2027 et 2027-2028 avec option de renouvellement de deux (2) ans.

Le devis de soumission est disponible sur le site du SEA0. Les soumissions devront être présentées suivant la formule prescrite, être signées par le soumissionnaire et être reçues au bureau de la directrice générale de la municipalité, sis au 376, rue Principale, Saint-Philibert au plus tard, le mardi 12 août 2025 à 9h00 AM, portant la mention: « **SOUMISSION ENTRETIEN ET DÉNEIGEMENT DOSSIER 2025-01** »

Les soumissions seront ouvertes publiquement à ce moment, en présence des soumissionnaires qui auront choisi d'assister à l'ouverture. Le nom de chacun des soumissionnaires de même que le prix de chaque soumission seront déclarés à haute voix. Il est de l'entière responsabilité du soumissionnaire de s'assurer que son enveloppe est acheminée en temps et lieu au bureau municipal. Toute demande d'information relativement à la présente demande de soumission doit être adressée à :

Madame Maryse Nadeau, directrice générale et greffière-trésorière  
418 228-8759

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues ni à encourir aucune obligation ni aucuns frais d'aucune sorte envers le soumissionnaire. La Municipalité ne s'engage également pas à exercer l'option de renouvellement pour la période additionnelle.

Donné à Saint-Philibert,  
ce 16 juillet 2025.

Maryse Nadeau,  
Directrice générale et greffière-trésorière

>53775-1

## Un guichet unique pour l'accès à l'avortement

**SANTÉ.** Le Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches (CISSS-CA) a mis sur pied un guichet unique pour les personnes souhaitant un avortement afin de faciliter l'accès à un service d'interruption volontaire de grossesse.

Celui-ci est déjà en fonction. « L'initiative découle de la volonté de répondre aux besoins de la clientèle qui souhaite prendre des décisions éclairées concernant leur grossesse », a indiqué le CISSS-CA par voie de communiqué. Les services proposés incluent une prise en charge rapide, des informations claires sur les procédures, une offre de proximité pour la pilule abortive et un accompagnement par un professionnel de la santé.

« Notre priorité est d'offrir un service humain et de qualité à toutes les personnes qui ont besoin de ce service », a ajouté la directrice adjointe du programme jeunesse du CISSS-CA, Marie-Hélène Jean. Le guichet est accessible en ligne sur le site Internet du CISSS-CA, ainsi que par téléphone. (S.R.)

## AGENDA COMMUNAUTAIRE

**FADOQ SAINT-GEORGES:** Adhésion Juliette Fortin 418 228-1819. Nos activités sont terminées pour la saison estivale. Bon été et on vous revient à l'automne.

**GROUPE D'ENTRAIDE FIBROMYALGIE ET DOULEURS CHRONIQUES (GEFA):** Nos déjeuners mensuels se poursuivent tout l'été, le premier mercredi du mois au Point-Virgule. Marches au parc Veilleux les lundis et mercredis à 10 h. Pour renouveler votre carte, qui se termine le 30 août, contactez Dany à l'AFRCA au 418 387-7379. Infos: Monique 418 228-4758 ou Louise 418 227-1559.

**CRÉATIVITÉS BEAUCERONNES:** Ouvert du jeudi au dimanche, de 9 h 30 à 17 h, au 3815, route Kennedy, à Notre-Dame-des-Pins. Trois étages d'articles à vendre.

**CENTRE-DIEU L'AMI:** Nous sommes fermés pour la période estivale. Nous rouvrirons le 2 septembre aux heures habituelles, soit du lundi au jeudi, de 13 h à 16 h, et pour la messe le vendredi à 11 h. Au plaisir de vous revoir. Infos: 418 228-7545.

**SAINT-HONORÉ:** Brunch familial de l'Expo au profit de l'église le 10 août de 7 h 30 à 13 h au centre multifonctionnel Desjardins. Prix des billets: 17 \$ en prévente et 20 \$ à la porte pour les personnes de 12 ans et plus, ainsi que 10 \$ et 12 \$ respectivement pour les 6 à 12 ans. Ils sont disponibles à l'Épicerie Shenley et à la Quincaillerie Champagne. Pour infos: 418 485-6361 ou 418 485-6813.

## APPEL D'OFFRES

N° : 29038-22-054

### RÉFECTION DU RANG GRAND-SHENLEY – PHASE II

LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-HONORÉ-DE-SHENLEY requiert des offres pour la réfection de la chaussée d'environ 1740 mètres sur le rang Grand-Shenley incluant la réfection de ponceaux et divers travaux de drainage. Les formules de soumissions et les documents faisant état des conditions à respecter ou à connaître sont disponibles au Système électronique d'appel d'offres du gouvernement du Québec (SEAO). Il est possible de trouver la documentation en consultant le site Web [www.seao.ca](http://www.seao.ca) ou en communiquant avec un représentant au 1 866 669-7326. Les documents peuvent être obtenus selon le coût établi par le SEAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe scellée portant les inscriptions appropriées et être remise au bureau municipal situé au 499, rue Principale à Saint-Honoré-de-Shenley. Pour être admissible, toute soumission devra être présentée sur les formules fournies par la Municipalité **avant 10 h, le 21 août 2025** et être accompagnée d'une garantie de soumission représentant 10% du montant total.

L'ouverture des soumissions se fera au même endroit, immédiatement après l'heure de clôture des soumissions.

Seules seront considérées, aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou ceux qui ont un établissement d'affaires en Ontario, le tout conformément à l'accord de libération des marchés publics du Québec et de l'Ontario et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la *Loi sur le bâtiment* (L.R.Q., c.B-11).

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues. Elle décline toute responsabilité à l'égard de l'un ou de l'autre des soumissionnaires en cas de rejet de toutes les soumissions et se réserve le droit de retrancher certaines parties du contrat. La Municipalité ne pourra faire l'objet d'aucune poursuite ou réclamation pour frais, pertes ou dommages subis conséquemment à de telles décisions.

Pour toute information supplémentaire, veuillez communiquer avec monsieur Pier-Olivier Busque, directeur général et secrétaire-trésorier, au 418 485-6738.

Donné à Saint-Honoré-de-Shenley, ce 17<sup>e</sup> jour de juillet 2025

Pier-Olivier Busque  
Directeur général et secrétaire-trésorier

>53826-1

## REPRÉSENTANT(E) AUX VENTES (SÉNIOR)

Tu as envie de contribuer au succès des médias et au rayonnement des entreprises d'ici?

**Ce poste est pour toi!**



Postulez!

### PERSONNE RECHERCHÉE

- Positive et énergique;
- Passionnée par la vente;
- Axée sur les résultats;
- Ambitieuse et proactive;
- Motivée par les commissions non plafonnées.

### TES RESPONSABILITÉS

- Développer les ventes des différentes divisions d'icimédias (Numérique, Web, imprimé et événements);
- Mettre en application différentes stratégies de marketing;
- Collaborer à la création et l'élaboration de nouveaux projets passionnants dans la région.

- **23 journaux** répartis dans sept grandes régions du Québec et de l'Ontario;
- Une agence de publicité nommée **Faste Communication**;

- **150 employés** dévoués et heureux de participer à l'évolution de la presse écrite au Québec.

**icimédias**  
DES MÉDIAS D'ICI POUR LES GENS D'ICI

## OPPORTUNITÉS D'EMPLOI

**20** **NORGATE**  
ANS À BÂTIR L'EXCELLENCE

VIENS TE  
FAIRE DU FUN  
À LA TONNE

**418 459-6988**  
791, 8<sup>e</sup> Rue Est, La Guadeloupe

**POUR POSTULER**  
[norgatemetal.com/carrieres](http://norgatemetal.com/carrieres) | [info@norgatemetal.com](mailto:info@norgatemetal.com)

### POSTES RECHERCHÉS

- Soudeur.se-assembleur.se  
(quart de jour ou de soir)
- Journalier.ère  
(quart de soir)



### AVIS DE DÉCÈS



#### Lévis Boulet

(1935 - 2025)

À l'Hôpital de Saint-Georges, le lundi 30 juin 2025, à l'âge de 90 ans, est décédé monsieur Lévis Boulet, fils de feu Josaphat Boulet et de feu Adrienne Mercier.

Il demeurait à Saint-Georges.

**La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire Roy & Giguère Inc., 2550, 1<sup>re</sup> avenue Clermont-Pépin Saint-Georges (secteur ouest), le vendredi 1<sup>er</sup> août en soirée de 19h à 21h ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de midi.**

Les funérailles auront lieu **le samedi 2 août à 14h** en l'église de Saint-Georges (secteur ouest) et la mise en habitacle aura lieu au columbarium du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches.

Il laisse dans le deuil son amie de coeur, madame Charline Poulin;

Il était le frère de : feu Charles-Edouard, Denise, feu Claudette (feu Henri Thibodeau), Guimond (Claire Rancourt) et feu Réjean.

Il laisse également dans le deuil ses neveux, nièces et plusieurs ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Héma-Québec, 1070, avenue des Sciences-de-la-Vie, Québec, G1V 5C3.

Parc commémoratif  
Chaudière-Appalaches

>53657-2

### AVIS DE DÉCÈS



#### Marielle Fournier

(1943-2025)

À l'Hôpital de Saint-Georges, le samedi 5 juillet 2025, à l'âge de 81 ans et 8 mois, est décédée madame Marielle Fournier, épouse de monsieur Réjean Bizier, fille de

feu Albert Fournier et de feu Antoinette Fortin.

Elle demeurait à Saint-Georges.

**La famille recevra les condoléances au salon Boréal du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches, 2455, 25<sup>e</sup> Rue Saint-Georges le vendredi 25 juillet de 19h à 21h, ainsi que samedi, jour de la liturgie, à compter de 8h 30.**

La liturgie de la parole sera célébrée **le samedi 26 juillet à 10h30** en la chapelle du même endroit suivi de l'inhumation au cimetière paroissial sous la direction de La maison Roy & Giguère Inc.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, monsieur Réjean Bizier;

ses enfants: Manon Bizier (Serge Therrien), Chantal Bizier (Daniel Côté), Guylaine Bizier (feu Michel Poirier) et Mélanie Bizier (Jacky Dumas);

ses petits-enfants: Mattieu Therrien, Samuel Therrien (Marie-Karelle Filiatrault), Antoine Therrien (Amélie Tchernof), feu Olivier Therrien, Alex Potvin (Laurie Doyon), Koralie Potvin (Charlton McCullough), Guillaume Dumas (Jade Landry), Émilie Dumas et Noémie Dumas;

ses arrière-petits-enfants: Oceane Filiatrault, Oxana Therrien, Jacob Therrien, Léo Potvin, Louis Potvin, Charles Potvin, Cameron McCullough.

Elle était la soeur de: feu Jean-Claude Fournier.

Elle était la belle-soeur de: Claudette Bizier (feu Réal Loubier), Gaétan Bizier (Yolande Giroux), Denise Bizier (feu Yvon Grenier), Louiselle Bizier et Gisèle Fortier.

Elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du coeur Beauce-Etchemin, 2640, boulevard Dionne, Saint-Georges, G5Y 3X8.

Parc commémoratif  
Chaudière-Appalaches

>53657-3

### AVIS DE DÉCÈS



#### Rollande Provençal

(1961-2025)

À l'Hôpital de Saint-Georges, le dimanche 6 juillet 2025, à l'âge de 64 ans et 1 mois, est décédée madame Rollande

Provençal, épouse de monsieur Michel Roy et fille de feu Raymond Provençal et de feu Florence Jobin.

Elle demeurait à Beauceville.

La famille recevra les condoléances au **centre funéraire Gérald Cloutier, 208, route 108 Beauceville, le vendredi 25 juillet 2025 en après-midi de 14h à 16h et en soirée de 19h à 21h ainsi que samedi, jour de l'hommage, à compter de 9h.**

**Un hommage aura lieu le samedi 26 juillet 2025 à 11h** au salon funéraire du même endroit sous la direction de La maison Gérald Cloutier Beauceville.

Elle laisse dans le deuil son époux monsieur Michel Roy.

Elle était la soeur de : Camil (Manon Bélanger), Alida, Raymonde (Serge St-Onge), Michelle (Jean St-Germain) et Danielle Provençal.

Elle était la belle-soeur de : Jeannine (feu Jean Morin), Jean-Louis (Lucette Poulin), feu Raymond (feu Thérèse Veilleux), feu Mariette (Marc-Aurèle Poulin), Louise-Anne (feu Blaise Turcotte), Ghislaine (Jacques Poulin), Paul-André (Christine Leclerc), feu Diane et feu Yvan Roy.

Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille désire remercier le personnel des soins à domicile et les soins d'urgence de l'hôpital St-Georges.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Relais pour la vie (Société canadienne du cancer), 400, route Caron, Notre-Dame-des-Pins (Québec), G0M 1K0.

GÉRALD CLOUTIER INC.  
CENTRES FUNÉRAIRES

>53657-4

### AVIS DE DÉCÈS



#### Réjean Dallaire

(1948-2025)

À l'hôtel-Dieu de Lévis, le mardi 3 juin 2025, à l'âge de 76 ans et 4 mois est décédé monsieur Réjean Dallaire, fils de feu Léonard Dallaire et de feu Ena Ferland. Il demeurait à Saint-Georges.

Il était le père de Charles-Francois (Emilie St-Amand), le grand-père de Elizabeth

Il laisse dans le deuil sa sœur Lyciane (André Lapointe), ses frères feu Conrad (feu Thérèse Cliche), feu Gaétan (Jeannine Veilleux), feu Jean-Luc, Charles (feu Nicole Roy), Raymond (Céline Poulin), feu Philippe (Lisette Champagne) et plusieurs neveux et nièces et arrière-petits-enfants. Il y a des gens qui marquent une vie, même après leur départ. Réjean c'était plus qu'un frère, c'était une force tranquille, un roc au cœur tendre

Cadet de la famille mais géant dans l'âme, il a toujours su se tailler une place bien et lui entre la rigueur de ses entraînements, la discipline qu'il s'imposait et l'amour sincère qu'il portait aux siens.

Le Bench Press, c'était son domaine, sa passion et sa fierté. La santé, l'effort et le dépassement de soi, il avait fait de tout cela un mode de vie.

Mais au-delà de l'athlète, il y avait un homme, l'homme des matins tranquilles, des cafés pris entre frères, cette petite tradition qui semblait anodine mais qui, pour nous, avait une valeur inestimable. Ces moments-là, nous les garderons précieusement comme on garde une lumière allumée dans un coin du cœur.

Merci pour tout ce que tu as été. Tu resteras à jamais notre champion.

Avec tout notre amour, la famille Dallaire  
Ultérieurement, l'inhumation aura lieu au cimetière l'Assomption sous la direction de la maison Roy et Giguère Inc.

La maison  
Roy & Giguère inc.  
Depuis 1890

>53675-1

# Préarrangements funéraires

*Protégez ceux qui vous tiennent à cœur!*

Soyez prévoyant, prenez rendez-vous dès maintenant pour planifier vos préarrangements funéraires.

**418 228-2263**  
royetgiguere.com |

**PARCE QUE VOS PROCHES ONT DE LA VALEUR À VOS YEUX. FAITES-LE POUR EUX!**

135 ANS

La maison Roy & Giguère inc.

## AVIS DE DÉCÈS



**Bertrande Morin**  
(1934 - 2025)

À la Maison Catherine de Longpré, le mercredi 16 juillet 2025, à l'âge de 91 ans et 2 mois, est décédée madame Bertrande Morin, épouse de feu Lucien

Toulouse, fille de feu Armandine Loignon et de feu Lionel Morin. Elle demeurait à Saint-Georges.

Le recueillage se déroulera en privé suivi de la mise en habitacle au columbarium L'Assomption sous la direction de **La maison Roy et Giguère Inc.** Elle laisse dans le deuil;

ses enfants: Renald (Pierrette Poulin), Julie (Gérard Sylvain), Mario (Pierrette Simard Toulouse), Paulin, Chantal et André Toulouse;

ses petits-enfants: Mélanie et Sabrina Toulouse, Karl et Alex Sylvain, Annick et Éric Toulouse, Steven et Stéphanie Toulouse, Katy et Pascal Doucet;

ainsi que ses 16 arrière-petits-enfants.

Elle était la soeur de: feu Jean-Paul (feu Camillia Pomerleau), feu Yoland Morin (feu Rita Pomerleau), feu Jeannine (feu Rémi Bougie), feu Jean-Guy (feu Huguette Bélanger), feu Monique (Julien Giroux), Claudette (feu Aimé Bélanger), Marie-Reine (Lévis Drapeau), Armande (Réjean Rodrigue), Huguette (feu Raymond Bouchard), Gaétane (feu Yves Paquet) et feu Marc (Louise Demers).

Elle était la belle-soeur de: feu Marcel (Thérèse Morin), feu Rosaire (feu Rose-Emma Tremblay), feu Gilberte (feu François Lamontagne), feu Noël (feu Yvette Poulin), feu Jeanne d'Arc (feu Marcel Morissette).

Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille souhaite remercier l'ensemble du personnel de La Maison Catherine de Longpré pour leur empathie envers la famille ainsi que pour les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Catherine de Longpré, 1140, 20<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges (Québec), G5Y 7M1.



>53657-6

## REMERCIEMENTS



**Jeannine Poulin**

À la suite du décès de madame Jeannine Poulin (feu Henri-Louis Paquet), de Saint-Martin, survenu le 10 juillet 2025 à l'âge de 96 ans et 1 mois, ses enfants: feu Céline, feu Jean-Guy (Jocelyne

Gosselin), feu Louise (Richard Moisan), Paule (Claude Thibodeau), Christiane (Francis Marquis) et Gilles (feu Caroline Gauthier, Michèle Côté); ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants ainsi que les membres des famille Poulin et Paquet tiennent à exprimer leur profonde gratitude à toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie.

Que ce soit par vos offrandes de messes, courriels ou messages d'amitié, votre soutien a été d'un grand réconfort lors du service religieux organisé sous la direction de **La maison Roy & Giguère Inc.**

La famille désire remercier chaleureusement tout le personnel de la Maison des aînés de Saint-Martin pour les bons soins prodigués. >53657-1

## AVIS DE DÉCÈS



**Christine Veilleux**  
(1939 - 2025)

Au Centre d'hébergement du Séminaire à Saint-Georges, le vendredi 11 juillet 2025, à l'âge de 86 ans et 1 mois, est décédée madame

Christine Veilleux, épouse de feu Gus Konugres, fille de feu Wilfrid Veilleux et de feu Marie-Louise Fortin.

Elle demeurait à Los Angeles native de Saint-Martin-de-Beauce.

**La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire Roy & Giguère Inc., 7, 7<sup>e</sup> rue Est à Saint-Martin, le samedi 2 août, jour des funérailles, à compter de 8 h 30.**

Le service religieux sera célébré ce même jour le samedi 2 août à 10h30 en l'église de Saint-Martin-de-Beauce suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Elle était la soeur de: feu Marcelle, feu Clément (feu Pauline Poulin), feu Lucette (feu Nelson Dutil), feu Marc-André (feu Réjeanne Poulin), feu Félix (feu Carmelle Mercier) et Francine Veilleux (feu Spyros Halikis).

Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer Chaudière-Appalaches, 1494, route du président Kennedy Nord casier postal 1, Sainte-Marie, Beauce, G6E 3B4.



>53657-5



**Marilyn Charbonneau, directrice générale, et Frédérique Lapointe, présidente, veulent implanter Beauce Art comme destination internationale.** (Photo L'Éclaireur Progrès - Frédéric Desjardins)

## Beauce Art

# Une application et trois parcours sculpturaux

**FRÉDÉRIC DESJARDINS**

fdesjardins@leclaireurprogres.ca

**CULTURE.** Après dix éditions de l'**International de la sculpture à Saint-Georges, Beauce Art promeut en grande pompe son musée à ciel ouvert. Cet attrait touristique de 108 sculptures, unique au Québec, se dévoile aux visiteurs de différentes manières.**

L'organisme a développé trois circuits permettant de découvrir les œuvres à son propre rythme. Chacune des années du symposium possédait sa propre thématique.

Circuit de 2,2 km, l'Immersif longe les passerelles de la rivière Chaudière en présentant les sculptures des éditions 2014, 2016 et 2019. Le Cosmopolite, trajet de 2 km, traverse les deux rives de la rivière Chaudière. On peut y observer les œuvres des années 2015, 2017 et 2018. Le Longiligne, parcours de 4 km, est aménagé le long de la promenade Redmond avec les sculptures des éditions 2021 à 2024.

«On l'a marché au complet, en pensant comment nous pouvions le diviser en zones thématiques. Ce sont des tracés suggérés d'une durée de 60 à 90 minutes. Comme le parcours entier est très vaste, certains visiteurs ne peuvent pas nécessairement le faire entièrement», mentionne la présidente de Beauce Art, Frédérique Lapointe.

De plus, les parcours possèdent une version autoguidée via l'application BaladoDécouverte. Géolocalisant la position du visiteur, elle offre des capsules audio, textes descriptifs et images au fil des œuvres croisées. Beauce Art propose également des visites guidées sur inscription, ainsi qu'un rallye découverte et une chasse aux sculptures pour les plus jeunes.

## VISION INTERNATIONALE

Marilyn Charbonneau, nouvelle directrice générale de Beauce Art, demeure impressionnée par l'ampleur du musée à ciel ouvert. «Le potentiel de développement touristique est hallucinant», déclare-t-elle.

Avec ses expériences antérieures en tourisme et gestion d'événements, celle-ci croit que le parcours sculptural intéressera des visiteurs de multiples pays. La proximité de Saint-Georges avec la ville de Québec, destination internationale majeure, doit être exploitée selon Mme Charbonneau.

«Je vais faire travailler mes contacts là-dessus. On doit en parler le plus possible. Ce sera une image très forte pour la Beauce, qui mettra d'autres attraits régionaux en valeur», affirme Marilyn Charbonneau, qui souhaite prendre part à différents salons et événements afin de promouvoir Beauce Art.

La vie est comme une lumière  
de bougie qui s'éteint,  
mais les souvenirs  
restent à jamais ancrés.



## SPORTS

24 Heures du Mans

# Une décennie de mécanique spécialisée

FRÉDÉRIC DESJARDINS

fdesjardins@leclaireurprogres.ca

**COURSE AUTOMOBILE.** Jean-François Nadeau travaillait comme mécanicien de l'écurie Jota Sport, les 14 et 15 juin en France, au 24 Heures du Mans. Malgré une dizaine de participations à cette course automobile internationale, le natif de Saint-Côme-Linière y prend plaisir comme si c'était la première fois.

« Cette année, nous avons quatre voitures Cadillac/V-Series. Pour ma part, je travaillais sur deux Cadillac Hertz Team JOTA, qui font les huit courses du Championnat du monde d'endurance FIA. Elles sont toutes deux de couleur blanche & dorée », précise M. Nadeau.

Les trois semaines précédant l'événement, il devait préparer les pièces de carrosserie et contrôler le fonctionnement des systèmes électriques et électroniques sur ces dernières. La queue arrière comporte le capteur laser de hauteur. Les côtés possèdent un écran numérique affichant les positions de la voiture en course ou les temps d'arrêt au puits.

« Le devant, c'est tout le système d'éclairage.

Les panneaux sous la voiture comportent les antennes de température, pression et humidité des pneus. Il faut s'assurer, après chaque essai libre et qualification, que les pièces de carrosserie sont en bon état et que tous les systèmes et capteurs fonctionnent correctement. Ça vaut aussi pour les deux kits de carrosserie en réserve, s'il y a des accrochages ou collisions », dit le mécanicien beauceron.

### EN PLEINE ACTION

Durant la course, Jean-François Nadeau s'occupait de la Cadillac #12 avec les membres du ravitaillement en carburant. Chaque seconde possédant son importance, il utilisait notamment un écran numérique s'activant automatiquement au branchement du boyau.

« Je coupe l'alimentation de carburant au moment opportun. Il faut savoir qu'il rentre trois litres d'essence à la seconde lors du plein. La voiture n'est pas remplie au maximum. Elle est hybride et doit revenir au puits pour redonner accès à l'énergie électrique emmagasinée dans la batterie. Revenir au puits avec l'apport d'énergie électrique et avoir encore, par exemple, 20 litres de carburant, cela représente



Jean-François Nadeau (premier à droite) était fébrile avant le début de la course.

(Photo gracieuseté)

du poids à transporter pour rien », mentionne M. Nadeau.

Pilotée successivement par Norman Nato, Will Stevens et Alex Lynn, la Cadillac #12 aura effectué 387 tours en 24 heures. En catégorie Hypercar, Cadillac Hertz Team Jota a terminé au quatrième rang, derrière un podium formé de Ferrari (or et bronze) et Porsche (argent).

« C'est un bel accomplissement. Nous avons un grand défi devant nous, surtout après avoir fini premier aux qualifications. Chaque année, j'apprends de nouvelles choses en travaillant sur les voitures. Il y a toujours des améliorations », affirme Jean-François Nadeau, qui espère revenir aux 24 Heures du Mans en juin 2026.

## Bryan Groleau se joint à Pierre Lachance et au Groupe Boucher en tant qu'associé au Sports Experts / Atmosphère de St-Georges

Le Groupe Boucher et le Sports Experts / Atmosphère de St-Georges sont fiers d'annoncer la nomination de M. Bryan Groleau en tant qu'associé, se joignant ainsi à M. Pierre Lachance et au Groupe Boucher comme actionnaire du magasin.

M. Groleau s'est joint à l'équipe en 2021 et s'est rapidement démarqué par ses compétences en gestion et son engagement envers la clientèle, des qualités qui lui ont permis de gravir les échelons au sein du magasin. Son parcours l'a mené au poste de gérant adjoint, puis aujourd'hui au rang d'associé.

Cette nomination s'inscrit dans la vision de développement du Groupe Boucher,

l'un des plus grands regroupements de détaillants dans la vente d'équipements, de vêtements et de chaussures de sport au Québec. Le Groupe poursuit ainsi son engagement à favoriser la relève au sein de ses magasins, en investissant dans le leadership local et en assurant la continuité de ses opérations dans les régions clés.

L'équipe du Sports Experts / Atmosphère de St-Georges et le Groupe Boucher sont convaincus que ce nouveau chapitre contribuera au succès du magasin et souhaitent le plus grand succès à M. Groleau dans ses nouvelles fonctions.



Pierre Lachance (directeur associé), Bryan Groleau (directeur associé), Martin Boucher (PDG du Groupe Boucher).

## SPORTS

Un Beauceron complète le QMT135

# L'âge n'a aucune limite pour Sébastien Couture

MATHIEU FOURNIER

mfournier@leclaireurprogres.ca

**COURSE.** Vieillir peut faire peur à plusieurs, mais pas à Sébastien Couture qui a de nouveau prouvé que, malgré ses 51 ans, il est encore possible d'accomplir de grands exploits. Le natif de Saint-Éphrem a complété l'une des plus récentes courses de 135 kilomètres du circuit Québec Méga Trail (QMT) reliant Baie-Saint-Paul au Mont-Sainte-Anne.

Le Beauceron a terminé ce tout nouveau parcours qui en était à une première édition en 26 h 40 min 6 s, du 4 au 6 juillet. Son temps lui a permis de finir au 45<sup>e</sup> sur 118 coureurs. Notons que plus de 300 athlètes ont pris le départ et plus de la moitié n'ont pas terminé la course sur longue distance en forêt. Fait encore plus impressionnant, M. Couture a fini premier de sa catégorie, chez les hommes de 50 à 59 ans.

«Ça été fantastique. C'était une super course, mais elle était très difficile physiquement. Je n'ai jamais été aussi fatigué. Je ne sentais plus mes jambes. Tout mon corps souffrait, mais pour l'expérience ça en valait vraiment la peine. C'était magique. [...] Le sentier était difficile, très boueux. Il a plu beaucoup durant la fin de semaine», avoue-t-il en précisant que ces plus beaux souvenirs sont son arrivée, où famille et amis l'attendaient, et la course de nuit, qu'il avait peu expérimenté dans le passé. Sébastien Couture est le fils de Francine Chouinard et Camille Couture, propriétaires de la Ferme Counard à Saint-Éphrem.

### TOUJOURS SE DÉPASSER

L'agronome de profession n'en était pas à sa première expérience de course sur longue distance. Celle qu'il vient tout juste de compléter était sa quatrième en carrière sur le circuit QMT. En 2023, il avait également marché pendant

plus de 10 heures lors de la première édition du Beaver's Ultra 24 h de Saint-Georges. Lors de cette compétition, les participants doivent compléter une boucle de 6,7 km en un maximum de 60 minutes le plus de fois possible durant 24 heures. Celui qui termine le dernier tour le plus rapidement finit premier.

Sa première course sur longue distance avait une signification bien spéciale. À l'automne 2023, Sébastien Couture a complété un parcours de 50 km de QMT pour ses 50 ans. «On fait ça — des courses sur longues distances — pour prouver que l'on est encore capable de se dépasser, que même à 50 ans ce n'est pas encore le temps d'abandonner et que l'on peut encore mordre dans la vie. [...] Toute ma vie, j'ai toujours énormément travaillé, entre 70 à 80 heures par semaine. Pour une fois, je m'accorde du temps pour moi et ce qui me passionne outre la job», affirme-t-il en ajoutant préférer de loin la course en sentier que celle sur route.

Maintenant qu'il a réussi un marathon ainsi que des courses d'endurance de 50 km, 80 km et 135 km, quel sera son prochain défi? «Mon objectif, ce n'est pas de refaire une même course et essayer de battre mon propre temps. Ce que je veux, c'est de découvrir de nouveaux lieux et d'élever la barre encore un peu plus haut. Pour le moment, je ne suis pas inscrit à d'autres courses. On verra pour 2026.» QMT organise également une course sur 160 km. Celui qui réside aujourd'hui à Lévis caresse également le rêve de participer à l'Ultra-Trail du Mont-Blanc en France, l'une des plus mythiques courses d'ultra-endurance en trail à travers le monde dans le futur.

### UNE PASSION FAMILIALE

La course ne fait pas partie intégrante de la vie de l'Éphremoïse depuis bien longtemps. Il y



Sébastien Couture a complété de 135 km en 26 h 40 min 06 sec.

(Photo gracieuSeté — Jean-Sébastien Chartier)



Même à 50 ans, Sébastien Couture n'a pas peur de repousser ses limites. (Photo gracieuSeté)

a cinq ans à peine. M. Couture n'avait jamais couru plus de dix kilomètres en continu. En 2021, sa fille voulait s'inscrire à une application qui lui permettait de recevoir des récompenses en cumulant des kilomètres. Le père de famille avait plutôt proposé de construire leur propre système de récompenses pour toute la famille. À 1 000 kilomètres, ils allaient entre autres s'envoler pour l'Europe. Ce qui a rapidement été complété. Depuis, ils continuent de courir ensemble par passion.

## COURSE DE BATEAUX-DRAGONS

### Une 13<sup>e</sup> édition enlevante

Un total de 483 rameurs répartis en 23 équipes ont pris part à la course de bateaux-dragons le 15 juillet dernier sur la rivière Chaudière à Saint-Georges, tentant de mettre la main sur la coupe Pomerleau.

C'est l'équipe Construction Ernest Veilleux & Fils qui a remporté la finale A avec un temps de 1 min 07,91 s. Ils ont devancé les représentants de Pomerleau par seulement 21 centièmes de seconde. Nature Chasse & Pêche a complété le podium, 41 centièmes derrière Pomerleau.

Lors de la finale B, Les Roy de la Pomme ont été les plus rapides, arrêtant le chronomètre à 1 min 08,93 s. Suivent dans l'ordre, Léveil Crossfit 1 (1 min 09,03 s) et Appalaches Performance (1 min 09,06 s).

Il s'agissait de la 13<sup>e</sup> édition de l'événement organisé par le Comité des fêtes de Saint-Georges. Ce dernier tient d'ailleurs à remercier ses partenaires, les rameurs, ainsi que les 50 bénévoles qui contribuent à son succès. (S.R.)



La course bateaux-dragons saint-georges s'est déroulé le 15 juillet.

(Photo Alain Rodrigue photographe)

ÉCONOMISEZ **35%**\*  
JUSQU'À  
NOUVEAUX modèles *Beautyrest*<sup>MC</sup>



Matelas EGAN  
à partir de **779<sup>99</sup>\$**  
Format Queen  
à **849<sup>99</sup>\$**

\*Jusqu'au 31 juillet 2025.  
Détails en magasin.

100  
UN SIÈCLE D'INNOVATION

16 - L'ÉCLAIREUR PROGRÈS - Le 23 juillet 2025

**100** ANS  
meubles & nous  
DESTINATION CONFORT

Votre magasin Meubles & Nous  
3072, 108<sup>e</sup> Rue  
Saint-Georges | 418 227-1505

[meublesetnous.com](http://meublesetnous.com)